

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1953)
Heft: 1214

Rubrik: Prepaid subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

Advisory Council: R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, LS. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER.

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 38. No. 1214.

FRIDAY, OCTOBER 16th, 1953.

PRICE 11d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	6 issues, post free	6/-
	12 issues, post free	11/6
	24 issues, post free	21/-
SWITZERLAND	12 issues, post free	Frs. 7.—
	24 issues, post free	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle T 5718).



NEWS AT RANDOM

Federal

Monsieur Luigi Einaudi, President of the Italian Republic, has, on the occasion of the 10th anniversary of the internment of 30,000 Italian refugees in Switzerland, sent a message to the President of the Swiss Confederation, in which he expressed his personal, as well as the thanks of his government to the Swiss population for the hospitality extended to his countrymen.

The Italian ambassador in Berne, has presented a bronze-tablet to Dr. Etter, President of the Swiss Confederation, as a token of gratitude.

* * *

In December, 1952, the Federal Chambers considerably reduced the budget of the Political Department in Berne. (Foreign office.)

The Federal-Council, as well as the said Department were thus forced to make certain reductions in the personnel, and consequently 64 functionaries will, at the end of this year become redundant.

* * *

Monsieur Yakub Kadri Karaosmanoglu, hitherto Turkish Minister in Berne, has presented his credentials as Ambassador, to the President of the Swiss Confederation, and Monsieur P. Petitpierre, Swiss Foreign Minister.

* * *

The Federal Council has delegated Consul-General Hans Herzog, at San José, to represent our country at the inauguration festivities of the new President of the Republic of Costa-Rica.

* * *

The Swiss Federal Railways have carried in August, 1953, 18.48 million passengers, or 3.11 million more than in August, 1952. Receipts: 31.36 million francs. (August, 1952: 26.09 million francs).

Goods traffic is returned as 1.56 million tons, an increase of 2,000 tons over the 1952 figures. Receipts: 31.11 million francs. (August, 1952: 30.93 million francs).

Cantonal

Dr. Aloys ab Yberg, a former member of the government of the canton Schwyz, and of the National Council, has celebrated his 70th birthday anniversary. [A.T.S.]

* * *

Dr. Adolf Meyer (Küsnacht, Zurich), formerly Manager and chief engineer of the "A.G. Brown Boveri & Cie", Baden, has received the Henderson gold medal from the Franklin Institute of Pennsylvania. (U.S.A.) [A.T.S.]

* * *

M. René Barbezat, aged 39, of Bienne has been elected Inspector of Police of the town of Bienne.

[A.T.S.]

* * *

The late Anton Hürlimann "Grundbuchverwalter" of Walchwil, (Ct. Zug) has left an amount of 100,000.— frs. to various charitable institutions.

[A.T.S.]

there's always time for

NESCAFÉ



Nescafé is a soluble coffee product composed of coffee solids, combined and powdered with dextrins, maltose and dextrose added to protect the flavour.

ANOTHER OF NESTLÉ'S GOOD THINGS

91.AA